

Encuesta sobre la lengua que se habla en el hogar*

Marque esta casilla si los padres o los tutores legales prefieren no dar información para esta encuesta.

A. ¿Qué lengua usan los miembros de la familia cuando le hablan al niño en el hogar?

N/C	1	2	3	4	5
No corresponde	solo inglés	casi siempre inglés pero a veces español	ambas lenguas por igual	casi siempre español, pero algo de inglés	solo español, (nada de inglés)

(Escriba la lengua que se habla en el hogar: _____)

B. ¿Qué lengua usa el niño cuando habla con los miembros de la familia en el hogar?

N/C	1	2	3	4	5
No corresponde	solo inglés	casi siempre inglés pero a veces español	ambas lenguas por igual	casi siempre español, pero algo de inglés	solo español, (nada de inglés)

C. ¿Qué lengua usa el niño cuando habla con otros niños en el salón de clase?

N/C	1	2	3	4	5
No corresponde	solo inglés	casi siempre inglés pero a veces español	ambas lenguas por igual	casi siempre español, pero algo de inglés	solo español, (nada de inglés)

D. ¿Qué lengua usa el niño cuando habla con los maestros?

N/C	1	2	3	4	5
No corresponde	solo inglés	casi siempre inglés pero a veces español	ambas lenguas por igual	casi siempre español, pero algo de inglés	solo español, (nada de inglés)

_____ / _____ = _____
 Suma de números encerrados en un círculo Número de preguntas respondidas

Si el valor es 2 o más, use los Objetivos 37 y 38.

Las siguientes investigaciones guiaron nuestras ideas al desarrollar la “Encuesta sobre la lengua que se habla en el hogar”:

Aikens, N. L., Caspe, M. S., Sprachman, S., López, M. L., & Atkins-Burnett, S. M. (June 2008). *Paper Symposium: Development of a language routing protocol for determining bilingual Spanish-English speaking children's language of assessment*. Biennial Head Start Research Conference. Washington, DC.

Puma, M., Bell, S., Cook, R., Heid, C. López, M. L. *et al* (2005). *Head Start impact study: Five year findings*. Westat. Report Prepared for the U.S. Department of Health and Human Services.

Gutiérrez-Clellen, V. F., & Kreiter, J. (2003). Understanding child bilingual acquisition using parent and teacher reports. *Applied Psycholinguistics*, 24(2), 267-88.